



Gweithdrefn Datrys Anghydfod Mewnol

Os ydych yn anghytuno gyda phenderfyniad a wnaethpwyd gan eich Cyflogwr neu Gronfa Pensiwn mewn perthynas â'ch buddion o Gynllun Pensiwn Llywodraeth Leol (CPLIL), mae proses gwyno dau gam a adnabyddir fel Gweithdrefn Datrys Anghydfod Mewnol (GDAM) yn bodoli

Gallwch leisio cwyn o dan GDAM os ydych:

- yn **Aelod Arfaethedig**, sy'n ystyried ymuno â'r cynllun;
- yn **Aelod Gweithredol** sy'n cyfrannu i'r cynllun ar hyn o bryd;
- yn **Aelod Gohiriedig** sydd wedi gadael y cynllun, ond bod eich buddion yn parhau yn y Gronfa Pensiwn; neu
- yn **Aelod Pensiwn**, sydd ar hyn o bryd yn derbyn buddion pensiwn o'r Gronfa Pensiwn.

Wrth wneud eich cwyn gallwch ddewis rhywun i gynrychioli eich achos – er enghraifft ffrind, perthynas cyfreithiwr neu aelod undeb.

Cam 1: Cwyn Ffurfiol

Dylech wneud cwyn ysgrifenedig i'r sawl yr ydych yn ei ystyried i fod ar fai, unai eich Cyflogwr neu'r Gronfa Pensiwn, gan cwblhau y ffurflen cais o fewn **6 mis** i'r broblem ddod i'r amlwg. Bydd ffeithiau eich achos yn cael eu harchwilio ynghyd â rheolau'r cynllun, ac unrhyw ddeddfwriaeth arall sy'n berthnasol.

Dylech dderbyn ymateb ysgrifenedig oddi fewn **2 fis** o'r amser y derbyniwyd eich manylion. Fe gyflwynir cadarnhad y penderfyniad, neu fe roddir rhesymau amgen am yr oediad yng nghyswllt derbyn y canlyniad.

Yng nghyswllt cwynion yn erbyn eich Cyflogwr ysgrifennwch at eich Cyflogwr os gwelwch yn dda. Rhaid i'ch Cyflogwr eich hysbysu am Dyfarnwr CPLIL, Teitl eu Swydd a'i manylion Cyswllt.

Yng nghyswllt cwynion yn erbyn y Gronfa Pensiwn, cwblhewch y ffurflen gais amgaeedig os gwelwch yn dda a'i hanfon i:

**Rheolwr Gweithrediadau Pensiwn
Cronfa Pensiwn Gwent Fwyaf (Torfaen)
Gyngor Bwrdeisdref Sirol Torfaen
Canolfan Ddlinesig
Pont-y-pŵl
NP4 6YB**

Cam 2: Apêl Bellach

Os ydych yn anfodlon â phenderfyniad Cam 1 mae gennych **6 mis** i apelio i ganolwr a apwyntir gan y Gronfa Pensiwn. Mae'n rhaid i apel Cam 2 fod yn un ysgrifenedig ac fe ddylid cynnwys penderfyniad Cam 1.

Cewch fynd yn syth i Gam 2:

- Os ydych wedi cwblhau Cam 1 a heb dderbyn ateb oddi fewn **3 mis** o wneud yr apel; neu
- Os ydych wedi cwblhau Cam 1 ond heb dderbyn penderfyniad oddi fewn **mis** i'r dyddiad y dywedwyd wrthy ydych chi byddech yn ei dderbyn.

Dylai canolwr Cam 2 roi ateb i chi oddi fewn **2 fis** o dderbyn eich cwyn.

Cwblhewch y ffurflen gais amgaeedig ar gyfer holl gwynion Cam 2 os gwelwch yn dda a'i dychwelyd i:

Ar gyfer apeliadau Cam 2 yn erbyn penderfyniad gan eich cyflogwr, cwblhewch y ffurflen gais atodedig os gwelwch yn dda a'i dychwelyd at	Ar gyfer apeliadau Cam 2 yn erbyn penderfyniad gan y Gronfa Bensiwn, cwblhewch y ffurflen gais atodedig os gwelwch yn dda a'i dychwelyd at
Rheolwr Pensiwn Cronfa Bensiwn Gwent Fwyaf (Torfaen) Gyngor Bwrdeisdref Sirol Torfaen Canolfan Ddlinesig Pont-y-pŵl Torfaen NP4 6YB	Pennaeth Pensiynau Cronfa Bensiwn Gwent Fwyaf (Torfaen) Gyngor Bwrdeisdref Sirol Torfaen Canolfan Ddlinesig Pont-y-pŵl Torfaen NP4 6YB

Yr Ombudsman Pensiynau (TPO)

Mae gennych yr hawl i gyfeirio'ch cwyn at Yr Ombudsman Pensiynau yn rhad ac am ddim.

Mae Yr Ombudsman Pensiynau yn ymdrin â chwynion ac anghydfodau sy'n ymwneud â gweinyddu a / neu reoli cynlluniau pensiwn galwedigaethol a phersonol.

Mae angen gwneud cysylltiad â'r Ombudsman Pensiynau ynglŷn a'ch cwyn o fewn tair blynedd o'r ddiwedd ydych chi cwyno amdano - neu, os yn ddiweddarach, o fewn tair blynedd o bryd y gwyddoch chi am yr digwyddiad am y tro cyntaf (neu y dylai fod wedi gwybod amdano). Mae yna ddisgresiwn i ymestyn y terfynau amser hynny.

Manylion cyswllt yr Ombudsman Pensiynau yw:

10 South Colonnade, Canary Wharf, London, E14 4PU

Ffôn: **0800 917 4487**

E-bost: CentralSupportMailbox@pensions-ombudsman.org.uk

Gwefan: www.pensions-ombudsman.org.uk/cymraeg/

Gallwch hefyd gyflwyno ffurflen gŵyn ar-lein: <http://www.pensions-ombudsman.org.uk/making-complaint>

HelpwrArian

Mae **HelpwrArian** yn darparu cymorth annibynnol am ddim ynglŷn â'ch dewisiadau pensiwn ac arian. Gall HelpwrArian hefyd helpu aelodau a buddiolwyr gydag unrhyw gwestiynau neu gyfarwyddyd am eu buddion pensiwn.

Ffôn: 0800 011 3797

Gwefan: www.moneyhelper.org.uk/cy

Y Rheolydd Pensiynau (TPR)

Y Rheolydd Pensiynau yw gwarchotgi Pensiynau sy'n sicrhau bod cynlluniau yn cael eu rhedeg yn gywir, ac mae'n warchod aelodau rhag twyll. Gall unrhyw un sy'n poeni am gynllun gysylltu â'r Rheolydd Pensiynau.

Manylion cyswllt y Rheolydd yw:

Ffôn: **0345 600 0707**

Gwefan: www.thepensionsregulator.gov.uk/cymraeg.aspx



Gweithdrefn Datrys Anghydfod Mewnol

Cais Cam 1 (I'w gwblhau gan yr Aelod neu Gynrychiolydd Personol)

Manylion Aelod (Cwblhewch mewn llythrennau BRAS os gwelwch yn dda)

Enw Llawn:		Dyddiad Geni:	
Rhif Yswiriant Gwladol:			
Rhif Cyfeirnod Cyflogres:			
rhif ffôn:			
Cyfeiriad E-bost:			
Cyfeiriad:			
	Côd Post:		
Awdurdod Cyflogi:			

Dewis Iaith				(✓ y blwch priodol i nodi eich etholiad)	
Fel aelod o'r CPLIL, hoffwn dderbyn HOLL ohebiaeth a ddaw yn y dyfodol yn:					
GYMRAEG		SAESNEG		DDWYIEITHOG	

Cwblhewch isod os ydych yn Cynrychioli'r Aelod		
Enw Llawn:		
Perthynas i'r Aelod:		
Cyfeiriad E-bost:		
Cyfeiriad ar gyfer Gohebiaeth:		
	Cod Post:	

Datganiad Cais
Rhowch ddatganiad ynglŷn â natur yr anghydfod gyda manylion digonol i ddangos pam eich bod wedi eich tramgwyddo os gwelwch yn dda. Os oes angen gallwch barhau ar dudalen ychwanegol a'i atodi i'r ffurflen gais ynghyd ag unrhyw ddogfennau ategol.

